

# Spikomat

La manière convenable de confectionner des brochettes de viande...  
...facile...rationnelle...économique...  
...parfaitement calibrées



No. Article	Ausstattung	Poids de viande Taille de cubes	Unité
F-108N	Spikomat F-108 Standard avec poignée, avec couteaux et 200 broches pour la production de 108 brochettes de viande	min. 60g - 120g / 1,5 x 2,5 cm	1
F-108Sch	Spikomat F-108 Standard avec épées, avec couteaux et 200 broches pour la production de 108 brochettes de viande	120g / 1,5 x 2,5 cm	1

**Remplissage** 12,9 kg de viande et de légume (paprika / oignon etc.) sont nécessaire pour la production de 108 brochettes de viande à 120g

## Mode d'emploi:

Mettez le cadre principal sur la table afin que les boutons de fermeture soient situés à votre droite et à votre gauche. Ensuite installez les pièces latérales dans les trous prévus sur le cadre principal. Dès que les pièces sont à la verticale, elles peuvent être fixées facilement avec les épingles prévues. Arrêtez les pièces latérales et le cadre principal avec les boutons de fermeture. Placez la plaque de fond et vous pouvez remplir l'appareil. Pour les quantités de remplissage recommandées et leur préparation, veuillez consulter les indications à la dernière page.

Après que l'appareil soit rempli, posez le couvercle au-dessus et pressez à l'aide de la poignée (modèle F-108N) ou à l'aide des épées (modèle F-108Sch). Utilisez le poinçon joint pour mettre des trous dans la viande afin de faciliter le placement des broches. Ensuite le remplissage est coupé de deux côtés à travers les fentes.

**Le couvercle doit être enlevé tout de suite après le découpage.**

# Spikommat

La manière convenable de confectionner des brochettes de viande...  
...facile...rationnelle...économique...  
...parfaitement calibrées



No. Article	Equipement	Poids de viande/ Taille de cubes	Unité
S-72N	Spikommat S-72 Standard avec poignée avec couteau et 200 broches en bois pour la production de 72 brochettes de viande	min. 120g-180g / 2,5 x 2,5 cm	1
S-72Sch	Spikommat S-72 Standard avec épées, avec couteau et 200 broches en bois pour la production de 72 brochettes de viande	180 g / 2,5 x 2,5 cm	1

. **Remplissage** 12,9 kg de viande et de légume (paprika / oignon etc.) sont nécessaire pour la production de 108 brochettes de viande à 120g

## Mode d'emploi:

Mettez le cadre principal sur la table afin que les boutons de fermeture soient situés à votre droite et à votre gauche. Ensuite installez les pièces latérales dans les trous prévus sur le cadre principal. Dès que les pièces sont à la verticale, elles peuvent être fixées facilement avec les épingles prévues. Arrêtez les pièces latérales et le cadre principal avec les boutons de fermeture. Placez la plaque de fond et vous pouvez remplir l'appareil. Pour les quantités de remplissage recommandées et leur préparation, veuillez consulter les indications à la dernière page.

Après que l'appareil soit rempli, posez le couvercle au-dessus et pressez à l'aide de la poignée (modèle S-72N) ou à l'aide des épées (modèle S-72Sch). Utilisez le poinçon joint pour mettre des trous dans la viande afin de faciliter le placement des broches. Ensuite le remplissage est coupé de deux côtés à travers les fentes.

**Le couvercle doit être enlevé tout de suite après le découpage.**

# Spikomat

La manière convenable de confectionner des brochettes de viande...  
...facile...rationnelle...économique...  
...parfaitement calibrées



No. Article	Equipement	Poids de viande / Taille des cubes	Unité
F-72Sch	Spikomat F-72 Standard avec épées, avec couteau et 200 broches en bois pour la production de 72 brochettes de viande	120g / 1,5 x 2,5 cm	1

**Remplissage** 8,6 kg de viande et de légume (paprika / oignon etc.) sont nécessaire pour la production de 72 brochettes de viande à 120g.

## Mode d'emploi

Mettez le cadre principal sur la table afin que les boutons de fermeture soient situés à votre droite et à votre gauche. Ensuite installez les pièces latérales dans les trous prévus sur le cadre principal. Dès que les pièces sont à la verticale, elles peuvent être fixées facilement avec les épingles prévues. Arrêtez les pièces latérales et le cadre principal avec les boutons de fermeture. Placez la plaque de fond et vous pouvez remplir l'appareil. Pour les quantités de remplissage recommandées et leur préparation, veuillez consulter les indications à la dernière page.

Après que l'appareil soit rempli, posez le couvercle au-dessus et pressez à l'aide des épées. Utilisez le poinçon joint pour mettre des trous dans la viande afin de faciliter le placement des broches. Ensuite le remplissage est coupé de deux côtés à travers les fentes.

**Le couvercle doit être enlevé tout de suite après le découpage.**

# Spikomat

La manière convenable de confectionner des brochettes de viande...  
...facile...rationnelle...économique...  
...parfaitement calibrées



No. Article	Equipement	Poids de viande/ Taille des cubes	Unité
F-81Mini	Spikomat F-81 Standard sans couteaux, avec 200 broches en bois pour la production de 81 brochettes de viande	42g / 1,5 x 1,5 cm	1

**Remplissage** 3,4 kg de viande et de légume (paprika / oignon etc.) sont nécessaire pour la production de 81 brochettes de viande à 42g.

## Mode d'emploi

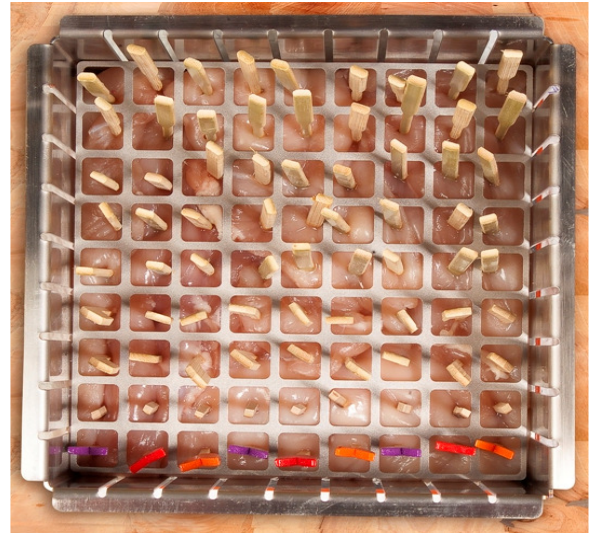
Mettez la plaque de fond sur la table, posez le cadre métallique au-dessus et vous pouvez immédiatement commencer à remplir la machine avec 3,4 kg de viande et de légumes. Pour les quantités de remplissage recommandées et leur préparation, veuillez consulter les indications à la dernière page. Après que l'appareil soit rempli, posez le couvercle au-dessus et insérez les broches en bois par les trous de guidage jusqu'à la plaque de fond et pressez le couvercle vers le bas, coupez ensuite le remplissage de deux côtés avec un couteau normal à travers les fentes.

**Le couvercle doit être enlevé tout de suite après le découpage.**



# Spikomat

La manière convenable de confectionner des brochettes de viande...  
...facile...rationnelle...économique...  
...parfaitement calibrées



No. Article	Equipement	Poids de viande/ Taille de cubes	Unité
<b>F-81Mini- Paket</b>	<b>Spikomat F-81 Standard</b>  <b>sans couteaux, avec 200 broches en bois rondes</b>  <b>2,5x160mm et 250 broches en forme de drapeau</b> <b>3,0x3,0x100mm</b>  <b>pour la production de 81 mini-brochettes</b>	<b>Jusqu'à 42g /</b> <b>1,5 x 1,5 cm</b>	<b>1</b>

**Remplissage** jusqu'à 3,4 kg de viande, légume (paprika / oignon etc.), fromage et fruits sont nécessaire pour la production de 81 brochettes de viande jusqu'à 42g

## Mode d'emploi

Mettez la plaque de fond sur la table, posez le cadre métallique au-dessus et vous pouvez immédiatement commencer à remplir la machine avec 3,4 kg de viande, légume, fromage et fruits selon votre goût et dépendant de la longueur des broches. Avant que vous commenciez à embrocher, veuillez vérifier si les broches à utiliser peuvent être mises par la plaque de trame. Après que l'appareil soit rempli, posez la plaque de trame et insérez les broches en bois par les trous de guidage jusqu'à la plaque de fond. Ensuite enlevez la plaque de trame et coupez le remplissage de deux côtés à travers le fentes.

# Spikomat

La manière convenable de confectionner des brochettes de viande...  
...facile...rationnelle...économique...  
...parfaitement calibrées

Remplissage recommandée et leur préparation	
<b>Viande</b> Coupez la viande en tranches jusqu'à 1 cm d'épaisseur. Commencez et finissez le remplissage du Spikomat, si possible, avec les tranches les plus épaisses. Faites attention que les coins du Spikomat sont bien remplis. Les tranches de viande doivent être bien pressées. Entre les tranches de viande vous pouvez mettre des légumes ou du lard selon votre goût.	
<b>Viande de boeuf</b>	hanche, col, côte, roulade – autres parties
<b>Viande de porc</b>	épaule, col, tendre de tranche – autres parties
<b>Viande de veau / agneau</b>	toute partie est utilisable
<b>Volaille</b>	toute viande de poulet et dinde sans os et tendons, par exemple cuisse, poitrine, ailes
<b>Ventre fumé</b>	doit être coupé verticalement dans des tranches fines – peut être mis entre deux couches de viande
<b>Sortes de légumes</b> Entre les couches de viande vous pouvez mettre par exemple paprika et oignons – selon votre goût.	
<b>Paprika</b>	Utilisables sont des paprika rouges, verts et jaunes et ils doivent être mûrs. S'ils sont frais, ils sont très fragiles. Paprika tout frais peuvent être blanchis pour env. 5 minutes. Pour la préparation coupez les deux bouts, coupez le paprika en deux, enlevez les graines et mettez les morceaux entre les tranches de la viande.
<b>Oignons</b>	Utilisez des oignons grandes, coupez en deux et ouvrez en épluchures, blanchissez et séchez bien. De cette manière, l'oignon peut être mis plus facilement entre les tranches de la viande.
<b>Autres conseils</b>	Tomates petites ou coupées, morceaux de pêches, ananas ou courges et champignons sont un bout agréable à la fin de la brochette – mais veuillez embrochez seulement après la brochette est finie.

Le choix est énorme est laissé à votre imagination. Vous savez certainement de votre expérience quelles sortes de viande sont bonnes pour vous et vos clients.

## Produktbeispiele / product examples / exemple produit : **Spikomat**



### Beschreibung:

Schweinefleisch aus dem Nacken  
mit griechischer Würzung  
zum Braten oder Grillen.  
Holzspieß: 3,2x175 mm  
Gewicht: 60g je Spieß



### Description:

Porc meat from the neck  
with Greek condiment  
to be grilled or roasted.  
wooden skewer: 3,2x175 mm  
weight: 60g per skewer



### Déscription:

Viande de porc du cou  
avec une marinade „Grèque“  
pour être grillée ou rotie.  
broches en bois: 3,2x175 mm  
poids: env. 60g par brochette